

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Gesellschaftswagen	L. A. G.	T 270 Z - Tristar	CH 2491 01
Hersteller	Gebrs. L. & A. GEUSENS S.P.R.L., B-3690 Bree		
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "T 270 Z" vor Fahrgestellnummer "T 270 Z"		
Herstellerplakette	im Personenraum, im Tritt zum Führersitz-Aufgang		
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich auf Fahrgestell-Längsträger, vor Vorderachse		
Motor kennzeichen	"617 931" vor Motornummer, links, hinten seitlich auf Motorblock		
Hauptimporteur	THOMA FAHRZEUGE, J. Thoma, 3054 Schüpfen / ab 01.09.83 = Hauptstrasse 30, 2558 Aegerten / Biel		
Geprüftes Fahrzeug	T 270 Z 0001		

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	3 (H'Doppelachse) Anzahl Räder 6
Lenkung	mechanisch, mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mechanisch synchronisiert
Anzahl Gänge	4 Achsantrieb auf Vorderräder
Betriebsbremse	Druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, v-Scheiben / h-Innenbacken, wirkend auf alle Räder *)
Hilfsbremse	1. + 2. Kreis der Betriebsbremse
Feststellbremse	mech. Federspeicher, IB, wirkend auf 3. Achse **)
Dauerbremse	Staudruck, nicht abstufbar
2-Kreis-Kontrolle	***)

Motor	MERCEDES-BENZ	Typ	OM 617
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	Diesel	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	5
Kühlung	90,9	Hub	92,4
Bohrung	2997	Hubraum	15,26
Hubraum	65 (DIN)	Steuer-PS bei U/min	4400
Leistungs-kW	Lärm-Standmessung 73,0	dB(A bei U/min	3300 +)
Schalldämpfer	1 Topf = 620 x ø 175 mm		
Kennzeichen	601 490 19 01		
Abgasprüfung	ECE-24; / Bacharach = 5,0		
Entstörung	-		

Karosserie	Bus	
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer Tachograph
Sicherheitsgurten	v -	h -
Unterlegkeil	2/ 330x160x210 mm	Rückspiegel links / rechts
Diebstahlsicherung	-	
Anzahl Plätze	t 20 + 1 Sitzplätze + 20 Stehplätze	v 1
Masse	Innen	ausser
Länge	5550	7765
Breite	2150	2270
Höhe	2200	2720
Ueberhang	v 1370	h 2300
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	Spurkreis ø	l 15900 r 16900

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1810	1900	3710
Nutzlast	355	2515	2870
Gesamtgewicht	2165	4415	6580
Fabrikgarantie	2450	2 x 2450	6600
Reifengrösse	215 R 14 C	215 R 14 C	
Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Tragkraft	2410	2 x 2410	
für V max	90	90	
Felgen	6 J x 14	6 J x 14	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	-	-	-
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-	-	-
Geprüfte Anhängelast	-	-	-
Garantierte Dachlast	-	-	-
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	73,0		km/h
gemessen km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle	

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E) in HCR
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v (E) s (E) h I (E)
Markierlichter	v A (E) s (E) h R (E)
Nebelschlusslichter	1/ B (E)
Zusätzliche Lichter	2/ B (E) Nebellichter
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warnrichtungen	HELLA E1 20024 mit/ Waschanlage oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Gesellschaftswagen		
Marke und Typ	L. A. G.	T 270 Z - Tristar	
Typenscheinnummer	CH	249101	
Karosserie	Bus		
Plätze	total	41	vorn 1
Leergewicht	3710	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	15,26
Gesamtgewicht	6600	Hubraum	2997

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Betriebsbremse : Kreiserteilung: 1. Kreis = 1/2 Vorderachse + Mittelachse; 2. Kreis = 1/2 Vorderachse + 3. Achse.
- ** Federspeicher : Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreissschutzventil; mechanische Notlösung = Spindel an Zylinder.
- *** 2-Kreis-Kontrolle: Druckluftteil: 2 Manometer + Summer
Hydraulikteil: Niveauekontrolle mit je 1 Kontrolllampe
- + Geräuschdämpfung : Blechabdeckung unter Motor bis zu den Antriebswellen; Visco-Lüfter, 6-Blatt, ϕ 450 mm.
- §) Ausrüstung : Platzzahltafel : Anbringungsort = rechts über Frontscheibe.
Notausstiege : je 1 Seitenfenster links und rechts mit Hammer, sowie Heckscheibe mit Reissleine.
Feuerlöscher : 6 kg.
Bordapotheke : vorn rechts
Notlösevorrichtung bei den Türen: vorn und hinten erforderlich.
- Auf Wunsch Fahrzeug mit anderer Platzerteilung erhältlich; bei der Einzelabnahme kontrollieren.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 21) Gesellschaftswagen Autocar	B Fabrikmarke Marque de fabrique L. A. G.	C Typ Modell Type Modèle T 270 Z - Tristar	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 2491 01
---	--	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
617 931	m4, ZF 4DS 18	7,50	81,0	73,0 3300	ab) bb)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 617 931

	0			P			0				
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,58	bei/à	4400	min-1	k= 0,60	bei/à	3916	min-1	b=	bei/à	min-1
	k= 0,58	"	3432	"	k= 0,55	"	2938	"	b=	"	"
BOSCH	k= 0,60	"	2464	"	k= 0,88	"	1980	"	b=	"	"
	BACHARACH =		5,0								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 14.04.83 / 25.07.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation